

RESÚMENES / ABSTRACTS

RICARD GÁZQUEZ PÉREZ, *Escritura dramática, dramaturgia y política cultural en Cataluña (1986-2006). Retrospectiva*, pp. 17-38.

Resumen: El objetivo del presente artículo es observar cómo ha evolucionado la escritura dramática en Cataluña, en relación con las prácticas y procesos de escenificación, la configuración de circuitos de exhibición, y la presencia de artistas internacionales, con especial atención a la influencia determinante de la política cultural de las diversas administraciones estatal, autonómica, y municipal de la ciudad de Barcelona, como modelo indicador del sistema teatral catalán entre 1986 y 2006.

Palabras clave: Dramaturgia contemporánea. Política cultural. Identidad. Teatro alternativo. Experimentación. Sistema teatral catalán (1986-2006).

Abstract: The aim of this article is to show how playwriting has progressed in Catalonia within the framework of Spanish and Catalan cultural policies from 1986 to 2006, with regard to stage training and process, the configuration of theatre networks and the presence of international artists, placing particular emphasis on the cultural policies of different governments, national, autonomous and local in the city of Barcelona.

Key words: Contemporary play-writing. Cultural policies. Identity. Alternative theatre. Experimental work. Theatre System in Catalonia (1986-2006).

SHARON G. FELDMAN, *El perfil postdramático del teatro catalán contemporáneo*, pp. 39-50.

Resumen: Las formas postdramáticas han infiltrado de manera notable las cosechas más recientes de la dramaturgia textual catalana. En particular las obras de Beth Escudé, Gemma Rodríguez, Carles Mallol y Carles Batlle representan algunos ejemplos que corroboran la presencia de lo postdramático en el mundo escénico de Barcelona. Son indicativos de un cierto despertar de conciencia en cuanto a las posibilidades de erosionar, sacudir o reconfigurar los contornos del drama contemporáneo.

Palabras clave: Hans-Thies Lehmann. Carles Mallol. Beth Escudé. Gemma Rodríguez. Carlos Batlle. Teatro postdramático. Monólogo.

Abstract: Postdramatic forms have infiltrated the latest crops of Catalan texted-based drama in a notable way. In particular, the plays of Beth Escudé, Gemma Rodríguez, Carles Mallol and Carles Batlle are examples that corroborate the presence of the postdramatic in the Barcelona theatre scene. They are indicative of a increased awareness with regard to the possibilities of eroding, disturbing or reconfiguring the artistic contours of contemporary drama.

Key words: Hans-Thies Lehmann. Carles Mallol. Beth Escudé. Gemma Rodríguez. Carlos Batlle. Postdramatic theatre. Monologue.

RAMON X. ROSELLÓ, *Los inicios de la "nova dramaturgia" valenciana: del tardofranquismo al estado de las autonomías*, pp. 51-70.

Resumen: Este artículo se centra en la "nova dramaturgia valenciana" surgida en el contexto del teatro independiente a lo largo de la década de los setenta del siglo XX. En esta década aparecerán figuras como los hermanos Rodolf y Josep Lluís Sirera, Manuel Molins o Juli Leal, dramaturgos en lengua catalana que se consolidarán como referentes del teatro valenciano del periodo inicial de la democracia. Nuestro objetivo es, pues, presentar su trayectoria teniendo en cuenta los cambios que ha sufrido el contexto teatral valenciano desde los años setenta, tanto en relación con la producción privada como la pública, sin perder de vista, además, la aparición posterior de otros autores.

Palabras clave: Teatro valenciano. Teatro actual. Dramaturgos valencianos. Nueva dramaturgia valenciana.

Abstract: This article concentrates on the new Valencian playwriting that grew out of the independent theatre movement of the 1970s. That decade saw the emergence of such Catalan-language writers as Rodolf and Josep Lluís Sirera, Manuel Molins and Juli Leal, who consolidated their position as reference points for Valencian theatre during the initial post-Franco period. My objective is to examine their trajectory, taking into account the changes the theatre scene in Valencia has undergone since the 1970s, while at the same time not neglecting the subsequent emergence of new authors.

Key words: Valencian theatre. Current theatre. Valencian playwrights. New Valencian Drama.

MERCÈ SAUMELL VERGÉS, *La escena artesanal y las nuevas compañías teatrales en Cataluña*, pp. 71-80.

Resumen: A partir de 1990, surgen en Cataluña una serie de compañías de pequeño formato de voluntad intimista y artesanal. Lejos de la espectacularidad y la tecnofilia de sus predecesores, estos grupos tienden al onirismo, la ternura, la ironía y la nostalgia mediante la construcción de universos personales. Gómez de la Serna y Brossa serían algunos de los mentores de formaciones como La Vuelta, Amaranto, Playground, Cabo San Roque o L'Estrany Museu Llonovoy.

Palabras clave: Artesanía. Ironía. Objeto escénico. Surrealismo.

Abstract: Since 1990 a series of small format groups has emerged in Catalonia with an emphasis on intimate, homespun performance. Far from the spectacular, high-tech style of their predecessors, these groups tend towards oneirism, tenderness, irony and nostalgia, through the construction of personal worlds. Gómez de la Serna and Brossa are two of the mentors of such groups as La Vuelta, Amaranto, Playground, Cabo San Roque and L'Estrany Museu Llonovoy.

Key words: Crafts. Irony. Scenic object. Surrealism.